

# CAMPS DE JOUR DE MONTRÉAL

## Des réponses à vos questions

### Coronavirus COVID-19

Présentation de la Direction régionale de santé publique (DRSP)

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal (CCSMTL)

- **Dre Judith Archambault**, Médecin conseil.
- **Dre Isra Bouzaiene**, Résidente en médecine familiale.
- **Marylène Goudreault**, Agente de planification, de programmation et de recherche.
- **Anne Pelletier**, Agente de planification, de programmation et de recherche.
- **Stéphanie Tremblay**, Agente de planification, de programmation et de recherche.

Centre intégré  
universitaire de santé  
et de services sociaux  
du Centre-Sud-  
de-l'île-de-Montréal

Québec 

**Cette présentation a été rédigée en fonction des informations disponibles lors de leur rédaction.**

**Ces informations pourraient être appelées à changer selon l'évolution de la situation.**

*L'information présentée est complémentaire de celle produite par l'ACQ.*

**Intro – Caractéristiques de la COVID-19**

**Bloc 1 – Mesures de protection de base**

**Bloc 2 – Gestion des cas, des contacts et contrôle des éclosions**

**Bloc 3 – Soins à prodiguer**

*Période de questions*

**Bloc 4 – Organisation du camps**

- Organisation générale
- Activités sportives, de loisir et de plein air
- Contexte de repas

*Période de questions*



## Infection causée par un coronavirus affectant principalement:

- + le nez;
- + la gorge;
- + les poumons.

## Mode de Transmission

- + Gouttelettes d'une personne qui peuvent contaminer :
  - une personne directement (yeux, nez, bouche);
  - les mains d'une personne, qui, à son tour, s'infectera en touchant ses yeux, son nez ou sa bouche;
  - les surfaces.

## Quelle est la période de contagiosité du virus?

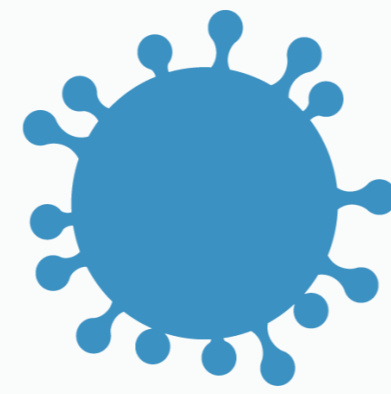
- + Peut être transmis 48 heures avant l'apparition des symptômes, puis jusqu'à 14 jours suivant le début des symptômes.
- + Peut se transmettre par des personnes asymptomatiques porteuses du virus.

## Symptômes à surveiller:

- + Fièvre (38 °C ou 100,4 °F et plus : température buccale).
- + Apparition ou l'aggravation d'une toux.
- + Difficultés respiratoires.
- + Perte soudaine de l'odorat ou du goût sans congestion nasale.

# Pour éviter la transmission

- + Appliquer la distanciation physique:
  - 1 mètre: entre les jeunes;
  - 2 mètres: entre moniteurs/jeunes et moniteurs/moniteurs.
- + Minimiser les rassemblements.
- + Faire le lavage des mains fréquemment.
- + Respecter l'étiquette respiratoire.
- + Limiter le partage des équipements et locaux.
- + Nettoyer et désinfecter les surfaces fréquemment touchées.
- + Gérer les symptômes de COVID-19.



# Mesures de protection de base

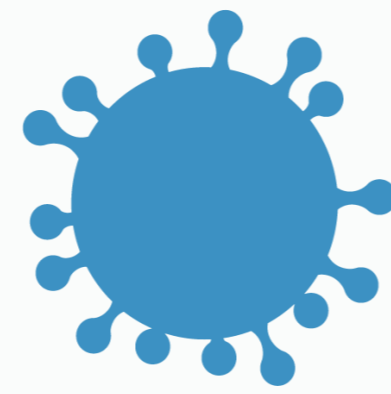
## Quand dois-je me laver les mains?

- + Le matin à l'arrivée au camp.
- + Après avoir toussé, éternué ou s'être mouché.
- + Avant et après s'être touché le visage.
- + Avant ou après la manipulation d'un objet fréquemment touché.
- + Avant et après être allé aux toilettes.
- + Avant et après avoir mangé.
- + Avant et après une activité.

## Comment dois-je procéder pour l'hygiène des mains?

- + **Avec de l'eau tiède et du savon pendant au moins 20 secondes:** À privilégier car est le moyen le plus efficace pour tuer le virus et éviter la contamination.
- + **Avec l'utilisation d'une solution désinfectante:** Appliquer sur les mains sèches et frotter jusqu'à ce qu'elles redeviennent sèches.

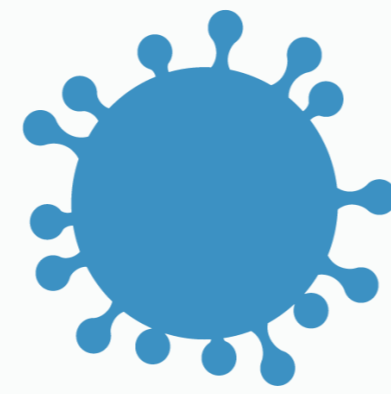
**La solution désinfectante ne fait pas un nettoyage des mains mais tue le virus. Les mains visiblement souillées doivent être lavées avec de l'eau et du savon.**



## Les solutions désinfectantes sont-elles sécuritaires pour les enfants?

- + Garder les solutions désinfectantes hors de la portée des enfants.
- + Veiller à ce que les enfants utilisent la solution désinfectante sous la supervision d'un adulte.
- + Veiller à ce que les enfant n'ingèrent pas la solution:
  - Si un enfant ingère du désinfectant à base d'alcool, contacter le centre antipoison du Québec.



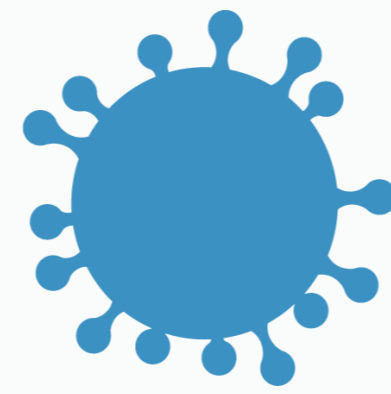


## Quels sont les équipements de protection individuelles (EPI)?

- + **Masque médical** : Plus efficace que le couvre-visage en tissu.
  - À changer : si souillé, mouillé, endommagé ou après une intervention auprès d'une personne malade.
  - Procéder à l'hygiène des mains avant d'installer le masque, puis après son retrait.

**Les travailleurs doivent porter un masque et non un couvre-visage en tissu lorsqu'ils se trouvent à moins de 2 mètres d'une autre personne.**

- + **Protection oculaire**: Visière ou lunettes qui couvre les côtés.
  - La protection oculaire doit être utilisée conjointement avec un masque.
  - Le port de la protection oculaire n'est pas nécessaire à l'extérieur.

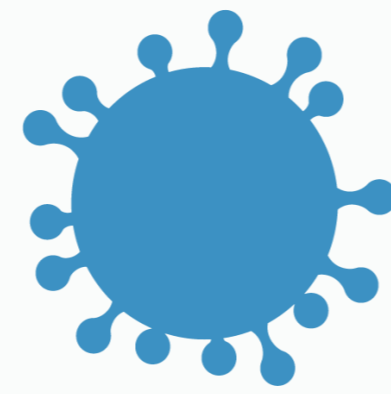


## [suite] Quels sont les équipements de protection individuelles (EPI)?

- + **Gants** : Ne remplacent pas l'hygiène des mains (moyen le plus efficace).
  - Porter lors de contact physique avec une personne symptomatique et en présence de liquide biologique.
  - Doivent être jetés après chaque utilisation.
- + **Blouse**: Permet d'éviter d'avoir à changer de vêtements en cas de souillure.

### Couvre-visage en tissu

- + Ne fait pas partie des EPI.
- + Peut être utilisé par la population ou par un travailleur qui aura des contacts de moins de 2 mètres et de courtes durées avec d'autres personnes (ex.: travail de bureau).
- + En présence d'une personne soupçonnée de COVID-19, le port du masque médical doit en tout temps être privilégié au couvre-visage.



## Comment retirer l'équipement de protection de manière sécuritaire ?

- + Retirer les gants, puis la blouse.
- + Se laver les mains une première fois.
- + Retirer la visière et le masque.
- + Se laver les mains une deuxième fois.

Voir la vidéo suivante sur le retrait sécuritaire de l'EPI.

<https://player.vimeo.com/video/399240155>

## Que devrait comprendre la trousse d'urgence?

- + Des gants, une blouse, une paire de lunettes protectrices, deux masques médicaux (un pour l'intervenant et l'autre pour le jeune), un sac refermable et une solution hydroalcoolique d'au moins 60 %.

*Devrait être disponible à tout le personnel du camp.*



## Gestion des cas, des contacts et contrôle des écloisions

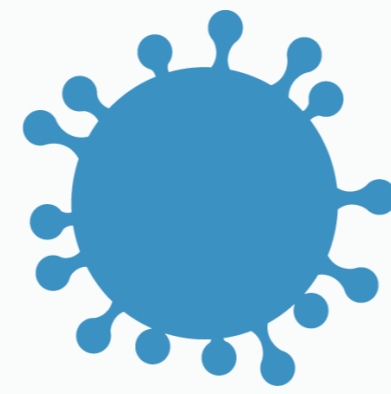
### Qu'est-ce qu'une écloision?

- + Déclarée lorsqu'il y a deux cas en moins de 14 jours chez les enfants ou les animateurs d'un groupe, ne pouvant être expliqués par un lien épidémiologique en dehors du camp de jour (ex. : 2 cas dans une même fratrie).

### Doit-on fermer le milieu s'il y a une écloision ?

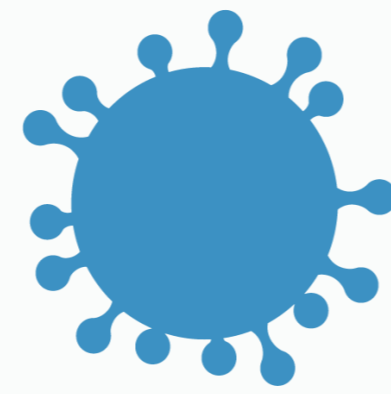
- + Dans le cas d'une écloision, il est important de contacter la santé publique:
  - **Téléphone** : 514-528-2400
  - **Courriel** : [milieux-jeunesse.drsp.ccsmtl@ssss.gouv.qc.ca](mailto:milieux-jeunesse.drsp.ccsmtl@ssss.gouv.qc.ca)
- + La santé publique fera à une analyse du risque et déterminera les mesures à mettre en place dans le milieu.

*Ne signifie pas la fermeture du camp, mais plutôt une collaboration entre la santé publique et le milieu afin de limiter la transmission du virus.*



## Qu'est-ce qu'une enquête de la santé publique ?

- + Lorsqu'une personne reçoit un diagnostic de COVID-19, une enquête de la DRSP est menée afin d'appliquer les mesures d'isolement et d'évaluer les contacts de la personne infectée.
- + Les contacts seront évalués à leur tour en déterminant le niveau de risque de contagion en lien avec le type d'exposition.
- + Une fois l'évaluation complétée, des recommandations seront établies:
  - pour les personnes considérées comme contact à risque modéré à élevé de contagion;
  - pour les personnes à faible risque de contagion.



# Gestion des cas, des contacts et contrôle des écloisions

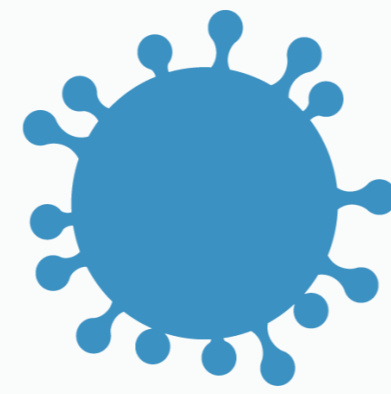
## Que faire si un enfant ou un adulte présente des symptômes de la COVID-19?

### Symptômes avant d'entrer sur le site:

- + Faire un triage systématiquement auprès de toutes les personnes qui entrent au camp.
  - Verbalement ou par écrit.
  - Peut se limiter à l'identification des 4 symptômes.
- + Refuser l'accès à toutes les personnes qui présentent des symptômes associés à la maladie.
- + Refuser l'accès si la personne est déjà placée en isolement en raison de la COVID-19 ou si une personne dans la même résidence présente des symptômes.

Retourner la personne présentant des symptômes et lui demander d'appeler à la ligne COVID afin d'obtenir la suite des consignes.

***Il est primordial de suivre les mesures de protection de base afin de limiter le risque de transmission.***



# Gestion des cas, des contacts et contrôle des éclosions

## Apparition de symptômes chez un adulte, durant la journée:

### L'adulte doit:

- + Se désinfecter les mains.
- + Mettre un masque médical.
- + Quitter le milieu dès qu'un remplacement aura été trouvé pour prendre en charge son groupe (éviter de regrouper les enfants avec un autre groupe).
- + Contacter la ligne COVID (1 877 644-4545).

## Apparition de symptômes chez un jeune, durant la journée:

### L'intervenant doit:

- + Donner un masque médical à l'enfant, si toléré, et l'isoler dans une pièce prévue à cet effet.
- + Veiller sur le jeune symptomatique (un seul adulte).
- + Porter l'EPI et garder, autant que possible, une distance de 2 mètres avec l'enfant.
- + Avertir le parent ou le tuteur de la situation afin qu'il puisse ramener l'enfant à domicile et le référer à la ligne COVID.

## Après que la personne symptomatique ait quitté les lieux :

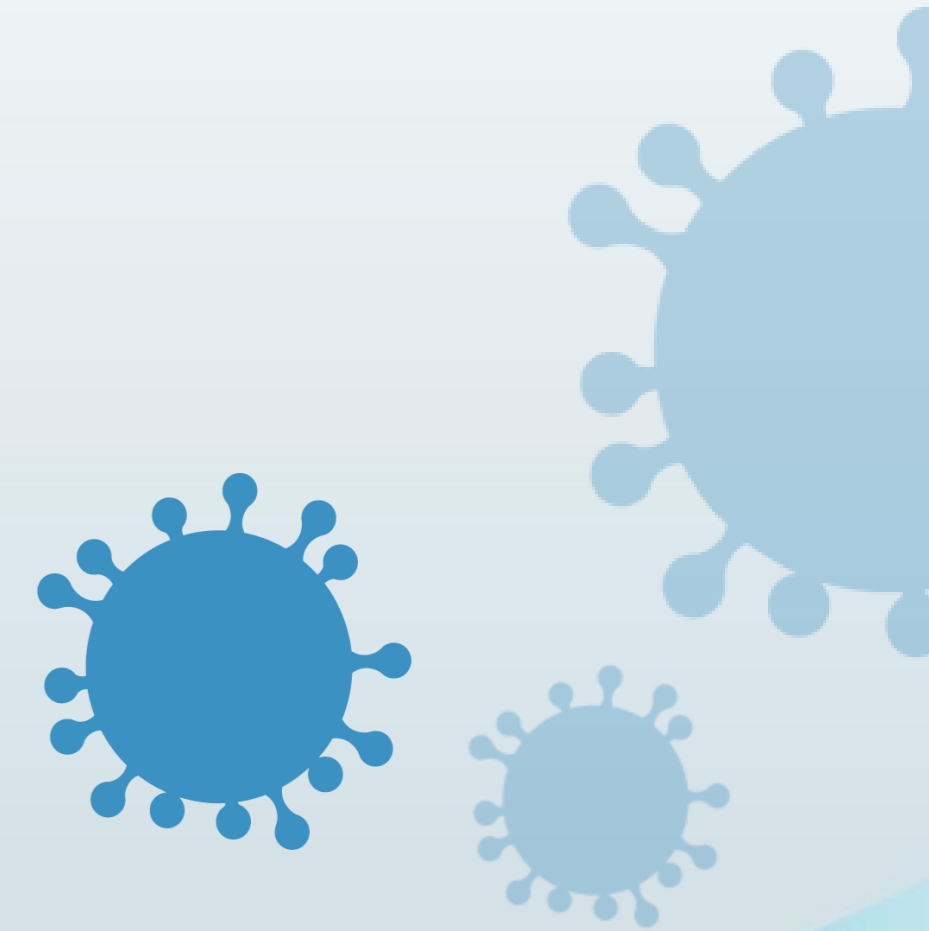
- + Désinfecter les lieux fréquentés par la personne symptomatique, incluant les surfaces et les objets touchés.
- + Ventiler les lieux.
- + Retirer l'équipement de protection de manière sécuritaire.

## La salle d'isolement peut-elle être utilisée pour d'autres fonctions (ex. : salle de soins)?

- + Préférable de ne soit pas l'utiliser pour d'autres fonctions.
- + Si la salle d'isolement doit être partagée:
  - Ne pas l'utiliser pour d'autres fonctions lorsqu'une personne y est isolée.
  - Doit être libérée rapidement dès qu'un jeune doit s'y isoler,
  - Doit être nettoyée et désinfectée avant que son usage partagé puisse être repris.

## Si plusieurs jeunes du camp présentent des symptômes de la COVID-19 au même moment, peuvent-ils être isolés dans la même salle?

- + Les jeunes devraient être isolés dans des salles différentes parce qu'il n'est pas certain qu'ils aient tous la COVID.
- + Si ce n'est pas possible, les isoler ensemble, mais s'assurer qu'ils portent le masque médical.





## Quelles sont les consignes pour l'application de la crème solaire ou du chasse-moustique?

- + **Avant le début du camp :**
  - Application par le parent/tuteur avant l'arrivée au camp.
- + **Pendant le camp, pour les jeunes qui en sont capables :**
  - Application par eux-mêmes.
- + **Pendant le camp, pour les jeunes qui ont besoin d'aide:**
  - Application par un membre de la famille qui fréquente le camp et qui a la capacité de le faire.
  - Application par un moniteur en respectant les mesures suivantes:
    - Port des équipements de protection individuels (masque médical et protection oculaire).
    - Hygiène des mains avant et après l'application.

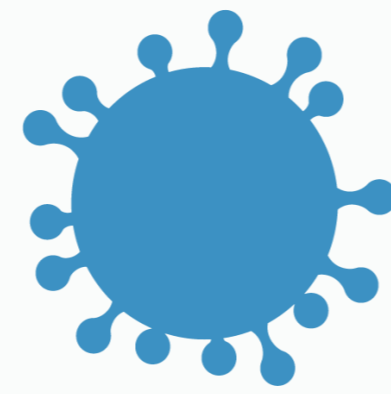


Puisque l'on vise à diminuer les contacts physiques prolongés entre les enfants, il n'est pas recommandé qu'ils se crèment entre eux.

## Quelles sont les consignes pour les premiers soins en cas de blessures?

- + **Si l'intervention demande un contact rapproché avec le jeune:**
  - Port des équipements de protection individuels (EPI).
- + **Si l'intervention implique des fluides corporels (sang, urine):**
  - Port des équipements de protection individuels (EPI).
  - Port des gants et de la blouse (si aucun vêtement de rechange).
- + **Se laver les mains avant et après l'intervention et ce, malgré l'utilisation de gants.**
- + **Jeter les gants à la poubelle après l'intervention.**
- + **Changer de vêtements s'ils ont été souillés par des liquides biologiques.**





## Le camp de jour, un partenaire essentiel dans une enquête épidémiologique!

Le camp de jour sera invité à soutenir la santé publique dans l'identification des contacts étroits, en transmettant le nom des membres du groupe de l'enfant ou de l'animateur ainsi que les coordonnées de toutes les autres personnes ayant pu être en contact étroit avec le cas.

Le rôle primordial de l'établissement du camp de jour est également d'identifier les personnes ayant des symptômes, de limiter leur accès au site et de les référer à la ligne COVID.

# Réponse aux questions posées sur le clavardage

## Doit-on mettre les jeunes de même famille dans le même groupe?

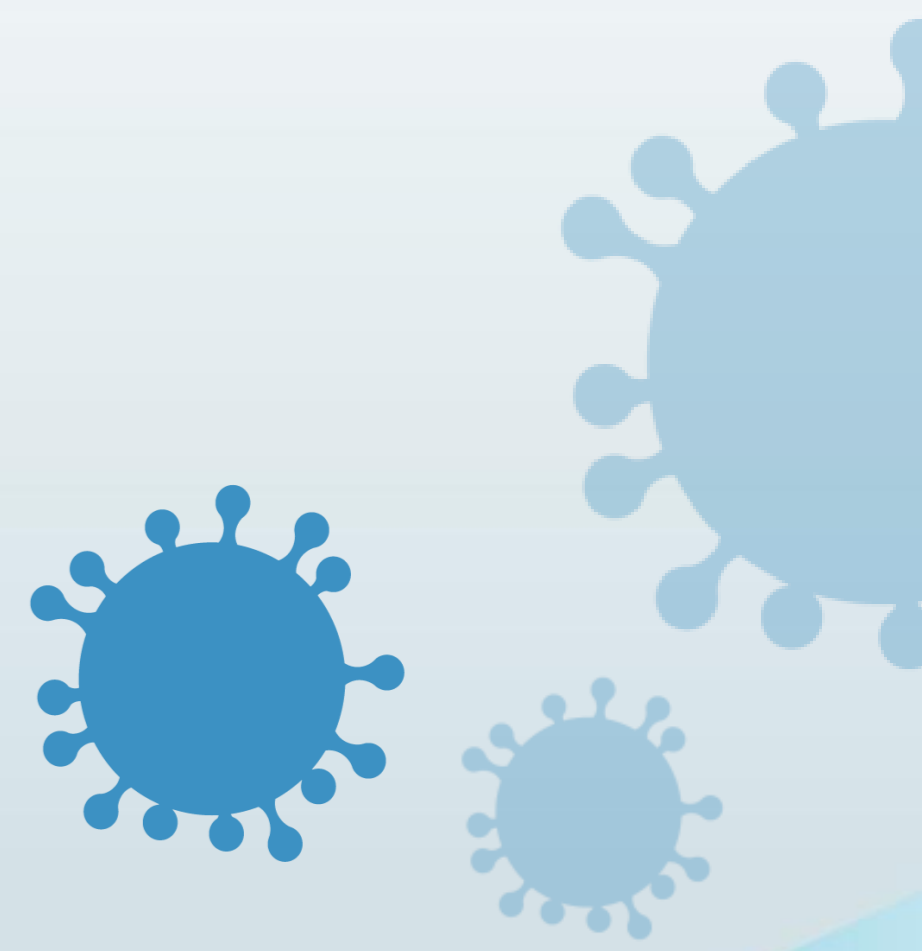
- + Oui, les jeunes d'une même famille auraient avantage à être regroupés lorsque possible, et si les parents acceptent.

## Est-ce que les enfants peuvent fréquenter différents camps au cours de l'été?

- + Oui, un enfant peut fréquenter plus d'un camp de jour pendant l'été.
- + Par contre, important de privilégier des groupes stables (enfants-intervenant) au courant d'une même semaine.

## Est-ce que les intervenants peuvent se déplacer d'un camp à un autre?

- + Moniteurs: cette modalité n'est pas recommandée.
- + Gestionnaire: en autant que la personne évite d'être en contact avec les jeunes.

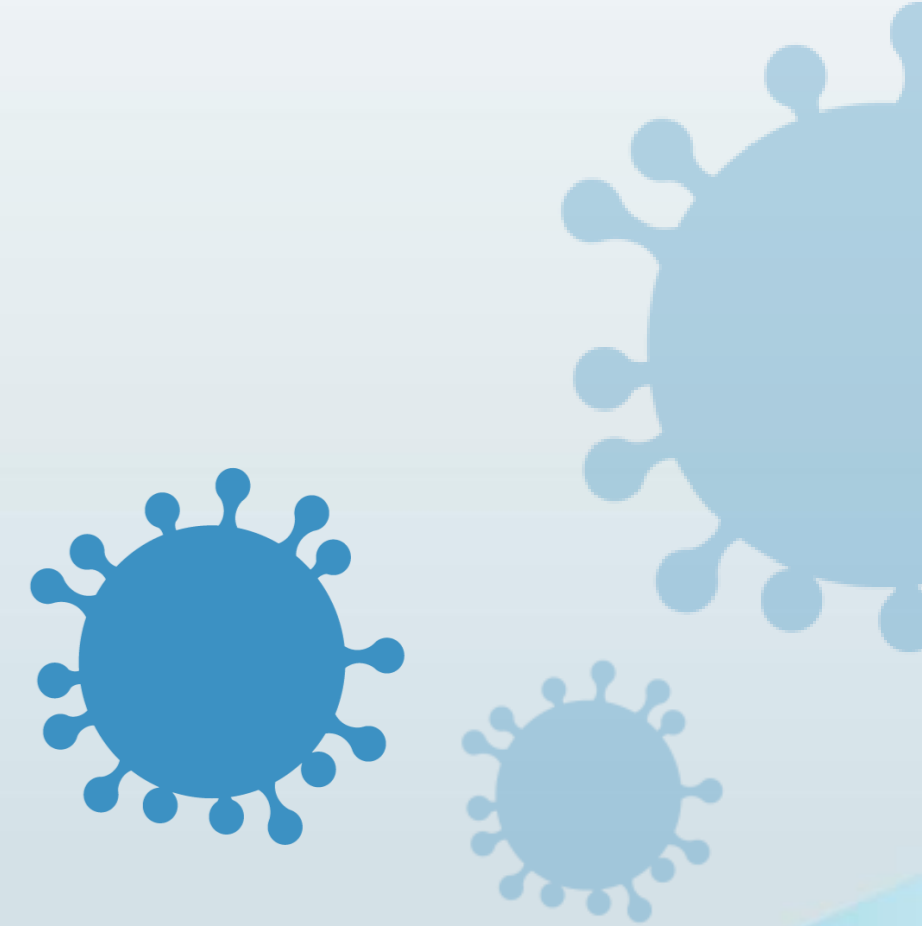


## Est-ce que les groupes doivent toujours rester dans le même local?

- + Non mais, ils ne devraient pas croiser d'autres groupes dans les locaux.
- + Prévoir, si possible, un nettoyage des surfaces touchées dans le local avant et après l'activité.

## Quelles sont les mesures à prendre lors des déplacements intérieurs?

- + Les enfants et les intervenants d'un groupe devraient croiser les autres groupes le moins souvent possible.
- + Prévoir une organisation de l'espace et des horaires qui permettent de se rapprocher d'un principe de circuit fermé.



## Est-ce obligatoire d'avoir une porte d'entrée et de sortie différente pour chacun des groupes?

- + Non. L'important est que les jeunes ne se croisent pas lors des arrivées et départs.

## Quelles sont les règles à suivre pour l'utilisation des salles de bain?

- + Dans la mesure du possible, un groupe devrait toujours utiliser la même salle de bain.
- + Sinon, le plus important demeure de s'assurer de l'hygiène des mains pour chaque enfant, du respect de la distanciation physique, lorsque possible, et du nettoyage et désinfection réguliers de la salle de bain.



## Est-ce possible d'utiliser les modules de jeux?

- + Oui. Les modules de jeux sont ouverts à la population. Toutefois, étant donné que ces installations sont fréquemment touchées, il est recommandé de se laver les mains avant et après son utilisation.

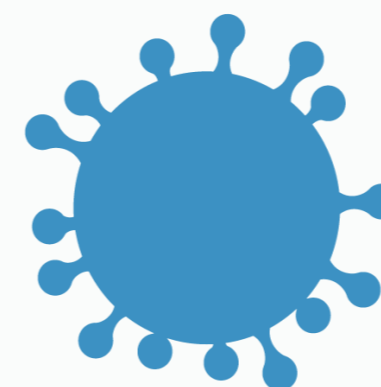
## Est-ce possible d'utiliser les lieux de baignade?

- + Oui. Les piscines extérieures ainsi que les jeux d'eaux sont ouverts à la population.
  - Afin de s'assurer de respecter les ratios, il serait préférable de vérifier auprès de votre municipalité le mode de fonctionnement pour l'accès à la piscine.

## Quel type de matériel puis-je utiliser pour les activités ?

- + En raison du faible risque de contamination par contact indirect, il est possible de partager du matériel entre les participants (ex. : frisbee, ballon).
- + Il est tout de même recommandé :
  - de désinfecter, autant que possible, le matériel utilisé qui serait partagé entre les personnes, avant et après l'activité.
  - de se laver les mains avec de l'eau et au savon ou avec une solution hydroalcoolique, avant et après l'activité au cours de laquelle du matériel aurait été partagé.





## Quelles sont les règles à respecter pour les repas et les collations?

- + Prendre le repas ou la collation, avec son groupe, et en respectant la distance d'un mètre entre les jeunes, dans la mesure du possible.
- + Se laver les mains avant et après :
  - les repas ou collations;
  - la manipulation d'aliments.
- + Limiter le nombre de personnes responsables de distribuer les collations.
- + Nettoyer les aires de repas (tables, chaises, etc.) avant et après leur utilisation, et les désinfecter quotidiennement, dans la mesure du possible.
- + Interdire le partage d'aliments, breuvages, contenants, gourdes d'eau, ustensiles entre les jeunes.

Voir le lien suivant pour la liste des désinfectants recommandés:

<https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/desinfectants/covid-19/liste.html#tbl1>.

## Comment les boîtes à lunch devraient-elle être entreposées?

- + Dans un endroit frais à l'intérieur (éviter le bord des fenêtres).
- + Si ce n'est pas possible, les entreposer à l'extérieur, en s'assurant que l'endroit choisi demeurera à l'ombre.

## Quelles sont les autres consignes concernant les boîtes à lunch?

- + Les boîtes à lunch doivent contenir une bouteille d'eau, un Ice pack et un thermos pour les repas chauds.
- + Les boîtes à lunch ne devraient pas être déposées sur les surfaces de tables destinées aux repas et collations.

L'utilisation des réfrigérateurs et des micro-ondes n'est pas à privilégier.

# Réponse aux questions posées sur le clavardage

# Rappels des coordonnées importantes

## + En cas d'éclosion dans le camp de jour :

- Direction régionale de santé publique de Montréal :
  - Courriel : [milieux-jeunesse.drsp.ccsmtl@ssss.gouv.qc.ca](mailto:milieux-jeunesse.drsp.ccsmtl@ssss.gouv.qc.ca)
  - Téléphone : 514-528-2400

## + En cas de symptômes de la COVID-19 :

- Ligne COVID-19 : 1 877 644-4545

## + En cas d'intoxication :

- Centre anti-poison du Québec : 1 800-463-5060

## + Pour toute autre question :

- Sport et Loisir de l'île de Montréal, Espace solidaire, section ADAPTATION DES ACTIVITÉS : FOIRE AUX QUESTIONS

Coronavirus **COVID-19**

Centre intégré  
universitaire de santé  
et de services sociaux  
du Centre-Sud-  
de-l'Île-de-Montréal

Québec 